

# Tertulia de Ciencia ficción

Febrero 2018

## Ted Chiang

Si os ha gustado **La historia de tu vida**, podéis leer más relatos y novelas cortas de Ted Chiang:

- *El ciclo de la vida de los objetos de software* es una novela corta (ganadora del Hugo en 2011) incluida en la antología **Terra Nova** de Mariano Villarreal que podéis encontrar en la biblioteca de la Casa de la Cultura. Y si no os importa leer en inglés la tenéis de forma totalmente legal en la web de la editorial Subterranean Press: [The Lifecycle of Software Objects](#).
- *La verdad de los hechos, la verdad del corazón* aparece en otra antología del Sr.Villarreal titulada **A la deriva en el mar de las lluvias y otros relatos**, pero ésta no está en la biblioteca. La podéis leer en inglés también en Subterranean: [The Truth of Fact, the Truth of Feeling](#).
- *Exhalación* es un relato corto ganador del premio Hugo en 2009 que ha sido traducido al castellano en una revista argentina llamada Cuásar (que supongo que será bastante difícil de conseguir). En inglés en cambio está disponible [en la revista Lightspeed](#).

Y podéis encontrar más ficción suya disponible de forma gratuita y legal en su [ficha de la Free Speculative Fiction Online](#). La FSFO es un sitio estupendo que contiene enlaces a cientos de relatos de CF y fantasía de muchos autores, sobre todo actuales. Eso sí, todos en inglés.

Si queréis información sobre lo que hay publicado en español de un autor en concreto, el mejor recurso con diferencia es la web de [La Tercera Fundación](#). Por ejemplo, esta es la [ficha de Ted Chiang](#) (la información sobre *Exhalación* la he sacado de ahí).

## Noticias

- La revista Locus Magazine ha publicado su [lista de lecturas recomendadas de 2017](#), con motivo de la apertura del primer periodo de votación a los premios Locus de este año, que durará hasta el 15 de abril. En los premios Locus pueden votar tanto suscriptores como no suscriptores, pero los votos de los suscriptores cuentan el doble (se vota online [aquí](#)).
- También se ha abierto el periodo de nominaciones a los premios Hugo 2018, que durará hasta el viernes 16 de marzo. Los que salgan como finalistas competirán por los galardones en la Worlcon 76 que se celebra del 16 al 20 de agosto en San José, California.
- Cristina Jurado ha anunciado que el número 11 de SuperSonic (Septiembre, Julio 2018) será un Especial Ursula K. Le Guin, y se publicará tanto en papel como en ebook.
- Peter Tieryas volverá al universo de **Estados Unidos de Japón** con [dos nuevas novelas: Mecha Samurai Empire y Sons of War](#) En una [entrevista \(en inglés\)](#) que le hacen al autor nos enseñan la portada de la primera de ellas y nos cuentan más sobre la concepción de la misma. Y una curiosidad: la novela cuenta con [cameos de cierta gente del fandom español](#)...
- [Los más vendidos de enero de 2018 en Gigamesh](#) (porque una cosa es lo que digan las críticas, y otra lo que le apetezca leer al público).



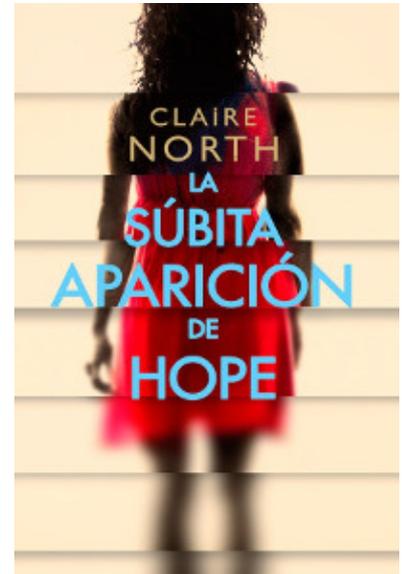
## Novedades

Y ahora, vamos con las novedades que se han anunciado durante el transcurso del mes (no incluyo las que ya he comentado en meses anteriores):

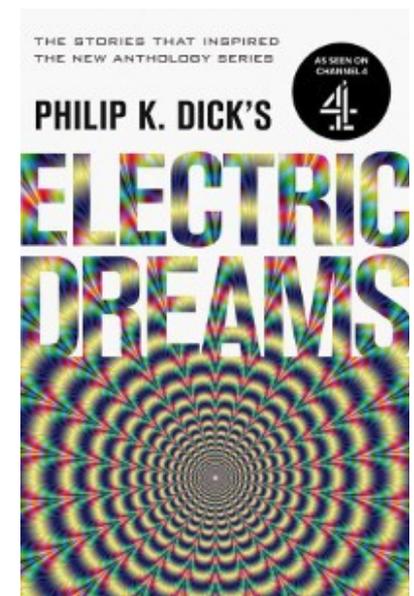
- Ya hay fecha para lo nuevo de Claire North: el 19 de febrero se pone a la venta **La súbita aparición de Hope** por parte de Editorial Hidra (lo pongo aunque no sea estrictamente ciencia ficción porque pronto vamos a hablar de esta autora)

Todo el mundo se olvida de mí. Primero de mi cara, después de mi voz, y por último de las consecuencias de mis acciones. Así que escucha. Recuérdame.

Mi nombre es Hope Arden, y no sabrás quién soy. Nos hemos conocido antes, miles de veces. Pero yo soy la chica que todo el mundo olvida. Empezó cuando tenía dieciséis años. Lentamente fui desapareciendo. Mi padre se olvidaba de llevarme al colegio. Mi madre ponía la mesa para tres, no para cuatro. Mi profesor no recogía mis deberes. Mi amigo me miraba y veía a una extraña. No importa lo que haga, lo que diga, la gente a la que haga daño, los crímenes que cometa. Nunca recordarás quién soy. Eso hace que mi vida sea complicada. Pero también me hace peligrosa...



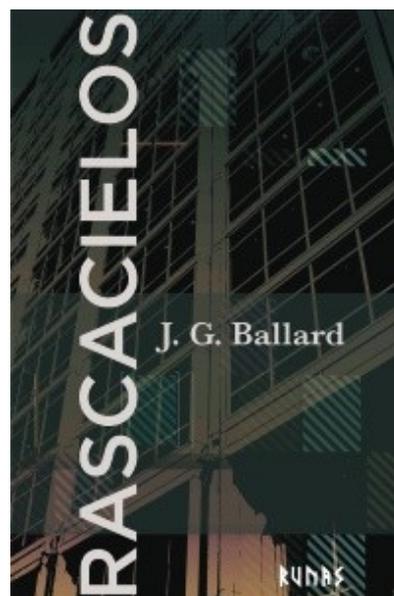
- El próximo 27 de febrero Ediciones Minotauro publicará la antología **Electric Dreams**, de Philip K. Dick. "Esta antología incluye los diez relatos que inspiraron la nueva serie antológica «Philip K. Dick's Electric Dreams», estrenada recientemente en Amazon".



- Minotauro también ha anunciado que publicará la nueva novela de Kim Stanley Robinson **Nueva York 2140** durante el mes de marzo.
- También en marzo se publicará **Ángeles marchitos** de Richard Morgan, la segunda novela de la trilogía de Takeshi Kovacs que comenzó con **Carbono modificado**. Desde Gigamesh han comentado: "Estamos trabajando en ello"

pero actualmente no tenemos aún ni el título final para nuestra edición ni fecha confirmada."

- El 22 de marzo se publica en Alianza/Runas **Rascacielos** de J. G. Ballard con retraducción de David Tejera y nueva portada (esta obra fue adaptada a la gran pantalla en 2016 con el título de [High-Rise](#)).
- El 10 de mayo NOVA publica en tapa dura **La ciudad y la ciudad** de China Miéville, de la que la BBC pronto estrenará una serie de TV.



Podéis encontrar listas más detalladas de novedades de enero/febrero (incluyendo no sólo ciencia ficción sino también fantasía y/o terror) en los siguientes artículos:

- Los boletines de novedades [173](#) (enero) y [174](#) (febrero) de la web *Literatura Fantástica* de Mariano Villarreal
- [Libros febrero 2018](#)
- [Febrero: Novedades de fantasía, ciencia ficción y terror](#) en la revista Windumanoth

Y en el artículo [Las novedades más esperadas en España de 2018](#) de su blog *Donde acaba el infinito*, Alexander Páez (traductor de entre otros libros *Las estrellas son legión*, *El largo viaje a un pequeño planeta iracundo* o *Japón especulativo*) va a ir recopilando y actualizando las novedades más destacadas de todo el año, así que es un enlace a guardar y a consultar de vez en cuando. También del mismo autor es otro artículo que ya envié titulado [42 libros de 2018 de fantasía y ciencia ficción que quiero leer](#) y que me ha parecido una útil guía sobre las novedades más esperadas que se van a publicar en inglés durante 2018. Es posible que algunos de estos libros sean traducidos este año o el siguiente.

## Calendario de novedades y reediciones

(Nota: el \* indica que es una reedición)

- 25 de enero: **El portal de los obeliscos** de N. K. Jemisin
- 29 de enero: **El largo viaje a un pequeño planeta iracundo** de Becky Chambers
- 15 de febrero: **Binti** de Nnedi Okorafor
- 15 de febrero: **Ready Player One\*** de Ernest Cline
- 26 de febrero: **Vástagos** de Octavia E. Butler
- 27 de febrero: **Electric Dreams** de Philip K. Dick
- 1 de marzo: **Contacto\*** de Carl Sagan
- 15 de marzo: **El fin de la muerte** de Cixin Liu
- 15 de marzo: **Agentes de Dreamland** de Caitlín R. Kiernan
- 22 de marzo: **Rascacielos\*** de J. G. Ballard
- marzo: **Nueva York 2140** de Kim Stanley Robinson
- marzo: **Ángeles marchitos** (prov.) de Richard Morgan
- 12 de abril: **Los viajes de Tuf\*** de George R. R. Martin
- 10 de mayo: **La ciudad y la ciudad\*** de China Miéville

## Artículos, reseñas, ...

### Especial Úrsula K. Le Guin

Con motivo del fallecimiento de Úrsula K. Le Guin ha habido muchos artículos recordándola. He recopilado algunos de ellos:

- [Ursula K. Le Guin, una extraordinaria novelista que muestra todo lo bueno que tuvo el siglo XX en fantasía y ciencia ficción](#) (un artículo bastante extenso y completo)
- [Ursula K. Le Guin, la mano izquierda de la ciencia ficción](#) (habla sobre su contribución a la ciencia ficción)
- [Ursula K. Le Guin, In Memoriam](#) (recordándola desde el *fandom*)
- [Las matemáticas de Ursula K. Le Guin](#) (sobre su novela **Los desposeídos**)
- [Ursula K. Le Guin fue un icono de la literatura. De toda la literatura](#) (los *hipsters* también leen a Le Guin)

Un enlace especialmente interesante que ha estado circulando estos días es el intercambio de [cartas entre Ursula K. Le Guin y James Tiptree Jr./Alice Sheldon](#) (por cierto, si queréis saber más sobre esta enigmática señora que escribía con pseudónimo masculino, no os perdáis [The Secret Sci-Fi Life of Alice B. Sheldon](#), que contiene un extracto de un libro biográfico suyo).

El último libro de Úrsula K. Le Guin que se ha publicado en castellano es la colección de ensayos **Contar es escuchar**, del cual podéis leer un pequeño [fragmento](#) -la presentación-. Mariano Villarreal ha publicado una interesante [reseña](#) del mismo en la que ahonda en su faceta como ensayista.

«Los libros de Ursula K. Le Guin tienen una visión telescópica capaz de apreciar a la vez lo diminuto y lo grandioso, el infinito encerrado en la nuez. Porque en sus novelas sientes que te estás asomando a la vastedad del Universo, al secreto mismo de la vida, a la belleza pura»

—Rosa Montero, *El País*

«La calidad literaria de Ursula K. Le Guin, la gracia de su prosa, la hondura y coherencia de su pensamiento, su perspicacia psicológica, y su inteligente percepción del mundo, le han hecho acreedora del National Book Award, el Premio Kafka, cinco premios Hugo, seis premios Nébula y otros muchos reconocimientos literarios y sociales»

—Margaret Atwood, *The New York Book Review*

«Ursula K. Le Guin es una autora de culto, que ha vendido millones de ejemplares de sus obras en todo el mundo y que goza no sólo de una alta consideración literaria, sino también de influencia en los ámbitos políticos, sociales e, incluso, científicos»

—Manuel Hidalgo, *El Mundo*

«Durante más de 40 años, Le Guin ha desafiado todas las convenciones de la narrativa, el lenguaje y el género. Ha trascendido de las limitaciones que separan la fantasía del realismo para crear nuevas fórmulas literarias»

—*The National Book Foundation in America*

«Los textos de Ursula K. Le Guin incluidos en este libro incluyen suficientes joyas como para convertirlo en una lectura obligada para sus millones de fans»

—*Publisher's Weekly*

***Necesitamos escritores que puedan recordar  
qué es la libertad. Poetas, visionarios, realistas  
de una realidad mucho más grande. Escritores  
que entiendan la diferencia entre hacer  
un producto y hacer arte***

—Ursula K. Le Guin

Imagen 1: La contraportada de *Contar es escuchar*

## Artículos

Más artículos encontrados durante el mes transcurrido:

- Elías Combarro continúa haciendo balance del año 2017 con sendos artículos [Mis novelas cortas favoritas de 2017](#) (que esta vez no tiene casi CF) y [Mis libros favoritos publicados en inglés en 2017](#) (que de CF incluye dos nuevos tomos de la saga de *Terra Ignota* **Seven Surrenders** y **The Will to Battle** de Ada Palmer, **The Moon and the Other** de John Kessel y **Six Wakes** de Mur Lafferty).
- Mariano Villarreal ha publicado [50 Libros de Autor No Anglosajón en busca de editor](#), que es la tercera entrega de una serie de artículos sobre obras inéditas en español (las anteriores entregas [aquí](#) y [aquí](#)).
- [Estos son todos los videojuegos que aparecen en Ready Player One](#). Pues lo que dice el título del artículo, no tiene más.
- Rescato esta [entrevista a Richard Morgan](#) porque aunque sea de (finales de) 2016, su contenido está de plena actualidad con el estreno de la serie *Altered Carbon* basada en su novela **Carbono modificado**.
- [Mis novelas favoritas de viajes en el tiempo](#) de Armando Saldaña. Este artículo no se ha escrito recientemente, pero lo incluyo porque cita unas cuantas obras de viajes en el tiempo poco conocidas.

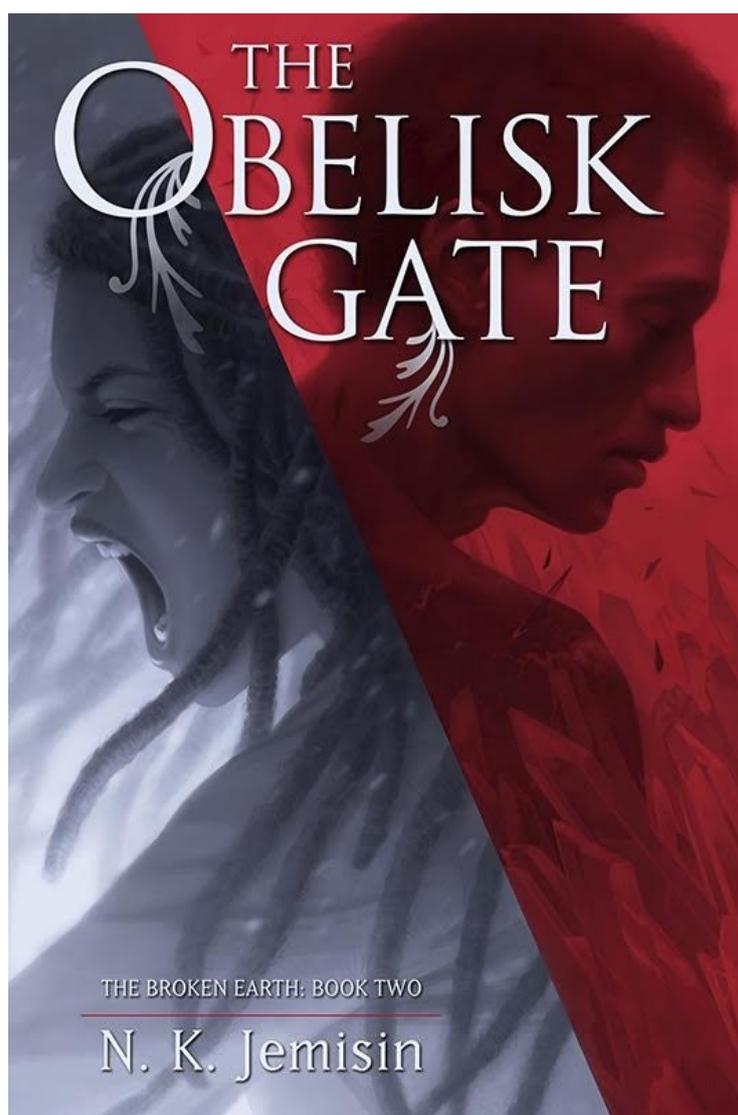
Y ahora, unos cuantos artículos en inglés (que sé que da pereza pero hay que acostumbrarse a que no todo lo interesante está traducido):

- [Philip K. Dick and the Fake Humans](#) (Dick debe ser el escritor de ciencia ficción más estudiado de la historia)
- [A Short History of South Asian Speculative Fiction: Part I](#) (ciencia ficción desde el subcontinente indio)
- Charles Stross: "[Why I barely read SF these days](#)"
- [Why the Culture Wins: An Appreciation of Iain M. Banks](#) (denso pero a la vez tremendamente sugerente, como cualquier ensayo que hable sobre La Cultura)
- En [The Etymology of "Cyberpunk"](#) el creador del término nos explica cómo se le ocurrió. También podéis leer el relato en cuestión: [Cyberpunk](#).

## Reseñas

Empiezo por las reseñas de novedades recientemente publicadas en castellano:

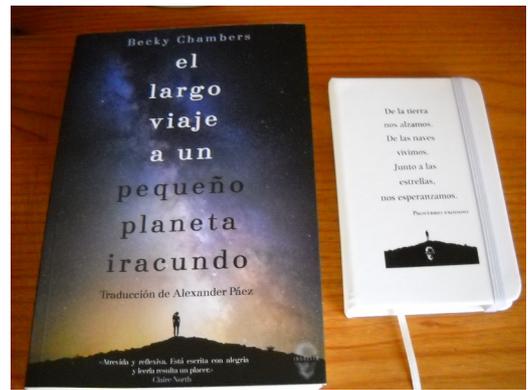
- [“Japón especulativo”](#): un homenaje a la ciencia ficción japonesa. Interesante reseña acerca de esta antología que podéis encontrar ya en la Casa de la Cultura.
- Uno de los libros destacados de finales de 2017 fue **Las estrellas son legión**, de Kameron Hurley. El libro sigue generando bastantes comentarios y reseñas ([1](#), [2](#), [3](#)) aunque debo avisar que algunas de ellas me parece que destripan demasiado el libro.



*Imagen 2: Está chula la portada de Subterranean Press.*

- Empiezan a llegar las reseñas ([1](#), [2](#), [3](#), [4](#)) de **El portal de los obeliscos**, de N. K. Jemisin. Pero primero terminad **La quinta estación** porque tienen spoilers de la primera parte.

- Otra novela recién publicada que empieza a ser [reseñada](#) es **El largo viaje a un pequeño planeta iracundo** de Becky Chambers (confieso que no me he leído esta reseña porque no quería que me destriparan nada del libro antes de empezarlo).
- A pesar de haber salido oficialmente el 15 de febrero **Binti**, de Nnedi Okorafor, ya está siendo reseñada ([1](#), [2](#)).



*Imagen 3: El libro en preventa venía con un detallito...*



*Imagen 4: Nnedi Okorafor sosteniendo la edición en castellano de Binti. Foto de [Arrate Hidalgo](#).*

- **UNO**, la nueva novela corta de Nieves Delgado también tiene [reseña](#).
- Mariano Villarreal [reseña](#) en su página **Nueva madre** de Eugene Fischer, una de las varias novelas cortas que está publicando la editorial Cerbero.

- Y otra reseña desde *Literatura Fantástica*: **Mañana cruzaremos el Ganges** de Ekaitz Ortega. Mariano Villarreal [la pone por las nubes](#).

Y para aquellos que les gusta estar a la última, reseñas de novedades en inglés:

- [Semiosis](#), de Sue Burke.
- [The Tea Master and the Detective](#) es una nueva novela corta de Aliette de Bodard ambientada en el universo de Xuya.
- [Memory's blade](#) es la última de la trilogía de novelas breves **Starfire** de Spencer Ellsworth (en la reseña tenéis enlaces a las otras dos).

Y ahora, el resto de reseñas (ya no de novedades) sin un orden determinado:

- [Cuentos para Algernon, año V](#) La página web *Cuentos para Algernon* se ha convertido ya en una referencia de la ciencia ficción española: es el sitio a donde ir si quieres leer ficción breve traducida al castellano de grandes autores internacionales, y todo por el módico precio de... nada. Esta antología recopilan en ebook los relatos traducidos durante su 5º año de existencia.
- [Muerte de la luz](#) de George R. R. Martin. Martin era famoso mucho antes de **Canción de Hielo y Fuego** gracias a novelas como ésta.
- [Cuchillo de agua](#), de Paolo Bacigalupi. Otra muestra de la pesimista cli-fi (*climate fiction*) de este autor.
- [Leer en corto: 5 relatos sobre madres](#) incluye entre los relatos reseñados **La historia de tu vida**. (ups, spoiler!)
- El escritor vitoriano José Antonio Cotrina nos visita por partida doble con sendas reseñas de [Mala racha](#) (una novela corta transhumanista) y [La canción secreta del mundo](#) (ambientado en el mismo mundo que **Las fuentes perdidas**, más que CF es lo que llamaban *slipstream*).
- **Ejército Nuevo Modelo** es una novela de Adam Roberts que publicó el año pasado Gigamesh, y a la que el reseñista llamó jocosamente ["Tropas del espacio para la generación del 15 M"](#).
- Y para terminar, una [reseña](#) de una obra de no-ficción: **Dentro del laberinto friki. Una mirada sociológica a la cultura friki en España**, de Cristina Martínez. La autora se sumerge en el fenómeno del fandom y la cultura friki local desde sus comienzos en los años 80.

# Ciencia ficción audiovisual

Hablemos de adaptaciones a la pequeña y a la gran pantalla:

- Parece que la serie de Netflix **Altered carbon** está pegando fuerte, por ejemplo [Vicio y subcultura 'Altered Carbon', oscuro objeto de deseo](#). También os puede interesar este video-documental de 4 minutos y medio titulado "[La historia de la inmortalidad](#)" donde se habla de las posibilidades reales de prolongar la vida e incluso lograr la inmortalidad (bueno, evidentemente es promoción de la serie, no os lo toméis demasiado en serio). Y en cuanto a las críticas sobre la excesiva violencia y sexo, Richard Morgan [tiene que decir](#):

El hecho de que en las reseñas de Altered Carbon vengan con repetitivos y aturullados comentarios sobre los niveles de sexo y violencia sólo confirma algo que creo que siempre hemos sabido: que la CF audiovisual ha sido tratada como algo infantiloides para adolescentes POR UN PUTO TIEMPO DEMASIADO LARGO.

- Y no es la única apuesta de Netflix en este sentido: [Netflix se apunta al cyberpunk con 'Mute', lo nuevo de Duncan Jones](#). La película se estrena el 23 de febrero ([trailer](#)).
- Otra película que se va a estrenar en Netflix es la adaptación de **Aniquilación** de Jeff VanderMeer. En principio la película está hecha para la gran pantalla, pero el estudio ha decidido estrenarla sólo en Estados Unidos, China y Canadá ([trailer en inglés](#)) y venderle los derechos a Netflix para el resto del mundo (podéis leer la historia completa en [The Problem With Annihilation's Messy Release](#)).
- Netflix hasta en la sopa, pero ¿para bien o para mal? Pues eso es lo que se plantean en este artículo de Tor.com: [How Netflix is Changing Science Fiction \(Beyond Big Marketing Gimmicks\)](#).
- El [segundo trailer](#) de **Ready Player One**. La fecha definitiva de estreno es el 28 de marzo.

UNA AVENTURA DEMASIADO GRANDE PARA EL MUNDO REAL



UNA PELÍCULA DE STEVEN SPIELBERG

# READY PLAYER ONE

MUSIC BY ALAN SILVESTRI EDITOR ADAM SOMNER DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY DANIEL LUIP COSTUME DESIGNER CHRIS DE FARIA EXECUTIVE PRODUCERS AND BRUCE BERMAN  
BASED ON THE NOVEL BY ERNEST CLINE SCREENPLAY BY ZAH PENN AND ERNEST CLINE PRODUCED BY DONALD DE LINE P.G.A.  
CASTING BY HASTIE MACOSHO HAIEGER P.G.A. EXECUTIVE PRODUCERS STEVEN SPIELBERG P.G.A. DAN FARAH P.G.A.  
DIRECTED BY STEVEN SPIELBERG

28 MARZO EN CINES

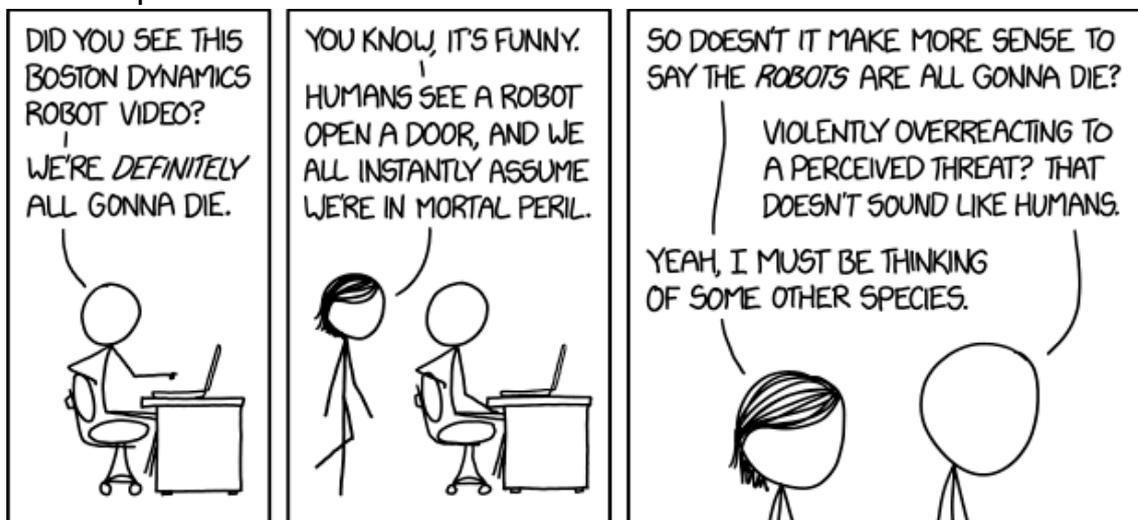


TM & © 2018 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC. ALL RIGHTS RESERVED.

## Otros enlaces

Vídeos:

- [Un mundo sin trabajo](#) (disponible únicamente hasta el 28 de febrero) es un documental que ha emitido recientemente La 2 sobre la robotización y automatización y el peligro que supone ello para el mercado laboral. Alguna vez he mencionado en las tertulias el llamado “complejo de Frankenstein” que aparece en los relatos y novelas de Isaac Asimov. Pues este documental es “complejo de Frankenstein” sólo que no en una novela de CF sino en la realidad.
- Y si el anterior enlace no os da suficiente *yuyu*, el [último video](#) de la empresa de robótica Boston Dynamics os lo dará (sobre todo si habéis visto la 4ª temporada de Black Mirror). O igual habría que decir como en la [tira de XKCD](#): “No estés preocupado por los robots, preocúpate por la gente con los recursos para construirlos”.



Nunca la realidad y la (ciencia) ficción estuvieron más cerca:

- Los peligros de la Inteligencia Artificial son mayores de lo que pensamos. Por ejemplo, puede convertir falsificar videos (y audio) en algo trivial. Ahora sumarle la “Regla 34 de Internet” y te encuentras lo que ha llenado de estupor a las mentes bienpensantes durante el último mes: [We Are Truly Fucked: Everyone Is Making AI-Generated Fake Porn Now](#). (Traducido: “Estamos realmente jodidos: todo el mundo está ahora haciendo porno falsificado generado mediante Inteligencia Artificial”).

- Transcripción de la charla de Charles Stross "[Dude, you broke the future!](#)". Stross usa el mismo argumento que Ted Chiang en el artículo del mes pasado al equiparar a las corporaciones con "Inteligencias Artificiales de baja tecnología", pero lo lleva hasta las últimas consecuencias e imagina un futuro realmente oscuro.

Y sin embargo, cada vez es más difícil vivir de escribir ciencia ficción:

- Kameron Hurley [revisa sus ingresos literarios de 2017](#).

Y para terminar, un enlace que me deja más tranquilo al comprobar que no soy el único al que le pasa: [Why We Forget Most of the Books We Read](#).